

# Thorner Zeitung.

Nr. 157

Freitag, den 8. Juli

1898

## Aus der Geschichte der Rose.

Von Konrad Münch.

(Nachdruck verboten.)

Wer in des Jahres schönster Zeit, in der Zeit, da die Rosen blühen, in der Morgenfrühe die frisch erblühte Rose mit Entzücken betrachtet, dem ist es gewiß ein froher Gedanke, daß dies köstlichste Geschenk, das der Garten uns zu bieten vermag, nach dem Ausspruch eines unserer ersten Botaniker viel mehr eine Schöpfung des Menschen, als der Natur ist. Die Rose, wie sie die Natur uns schenkte, gleich noch wenig der an Farbe, Form und Duft einzigen Blumentönigin, die heut unsers Gartens Stolz bildet, und es ist in vieler Hinsicht anziehend und interessant, den Entwicklungsgang den Königin Rose im Laufe von Jahrtausenden genommen hat, zu verfolgen. Im Laufe von vielen, vielen Jahrtausenden. Denn die Geologen, deren Wissenschaft in Zeiträume hinaufreicht, deren Entfernung wir kaum zu ermessen vermögen, haben bereits Spuren der Rosen in Kohlen- und Braunkohlenformationen gefunden und damit den Beweis geliefert, in wie frühe Zeiten der Mutter Erde ihr lieblichstes Kind zurückgeht. Freilich ist es nun ganz unmöglich, aus jenen dunkeln geologischen Epochen die Geschichte der Rose schrittweise weiter zu verfolgen. Vielmehr müssen wir große Sprünge machen. Der erste führt uns zu jenen Schweizer Pfahlbauern, die Friedrich Theodor Bischers barocke Pfahldorfsnovelle auch in weiteren Kreisen populär gemacht hat. Die Küchenabfälle, die sonderbarerweise das Leben dieser amphibienartigen Menschen um Jahrtausende überlebt haben, haben uns Kerne der Hundsröte gezeigt und dadurch die Thatsachemittheilt, daß schon die alten Pfahlbauern Haagebuttenpuppen schmausen. Ein anderes uraltes Zeugnis für die Geschichte der Rose haben Gräber am Altaggebirge in Zentralasien geliefert. Es sind Tschadengräber, die der große Ethnograph Gobineau auf ein Alter von etwa 5000 Jahren schätzt, und in ihnen hat man Silbermünzen gefunden, die die Prägung einer aufgeblühten Rose tragen. In ein vielleicht noch höheres Alter führt uns die Sprache hinauf, die erweist, daß der Name der Blume in allen indogermanischen Sprachen von demselben Stamm gebildet wurde und zum Theil schon in den ältesten Schriften der indogermanischen Völker sich findet. Führt uns so die Sprachkunde auf die afastische Urheimat der indogermanischen Völker als die Heimat der Rose, so stimmen bekanntlich auch alle sonstigen Nachrichten über die Geschichte der Rose darin überein, daß wir in jenen ehrwürdigen Ländern, die einst die ältesten arischen Stämme beherbergten, auch die ältesten Rosenländer zu erkennen haben. Noch hert gediebt ja in Persien die Rose bekanntlich in übergewaltigender Fülle, "in einer Vollkommenheit" — sagt Karl Ritter — "wie in keiner Gegend der Welt; nirgends wird sie, wie hier, gepflanzt und hochgeschätzt. Gärten und Höfe sind mit Rosen überfüllt, alle Säle mit Rosentöpfen besetzt, jedes Bad mit Rosen bestreut, die von den immer wieder sich füllenden Rosenbüscheln stets ersezt und erneut werden. Selbst das Kalium (die Rauchtabak-Wasserflasche) wird mit der hundertblättrigen Rose für die ärmosten Raucher in Persien geschmückt, so daß Rosenduft alles umweht." Und in Bordenindien war es noch im Mittelalter Gebrauch, daß die Aermener dem König Rosen als Tribut darbrachten, mit denen die Schlafzimmer der Fürsten bestreut wurden. Der Jahreswert dieses Tributes an einen König wurde bis zu 5000 spanischen Goldmünzen geschätzt. Dem gegenüber ist es erwähnenswerth, daß die Rose den semitischen Völkern in ihrem Alterthume nicht bekannt gewesen zu sein scheint. In den ältesten ägyptischen Denkmälern findet sie sich nicht; und wenn Luther von der "Rose im Thal" spricht, so hat er das Wort "susam", das eine Liliennart bedeutet, irrg mit Rose übersetzt. Heut freilich wächst die Rose im ägyptischen Fayum in kleinen Wälzchen, und auf dem heiligen Boden des Gartens von Gethsemane pflückt sie der Franziskanermönch. Das aber ist ja eben die köstliche Gabe der Rose, daß sie von ihrer asiatischen Heimat aus sich in allen Ländern ansiedeln konnte, denen die Natur ein leidlich gemäßiges Klima gegönnt hat. Mit Recht röhmt der große und begeisterte englische Rosenfreund A. Hole an seiner geliebten Blume, daß ein ubique, ein Neberall, auf ihrem Wappen steht. Es wächst an den sonnenheissen Gestaden des Golfs von Bengalen die Rosa sempervirens in Dicichten, in denen der Tiger lebt, und es findet der Eskimo die zierlichen Blüten der Rosa nitida. Die Kreolinnen von Georgien schmücken ihre dunklen Locken mit den weißen Blüten der Rosa laevigata, und es erfreut den Isländer die bleiche Rosa rubiginosa. Bei diesen Wanderungen hat denn die Blumenkönigin freilich auch Wandlungen durchmachen müssen.

Die Griechen haben die Rose anscheinend verhältnismäßig spät und zwar von Norden her kennen gelernt, aus jenen Gegenden, wo noch heute am Fuße des Balkan die köstlichsten Rosengräber blühen. Die Griechen kannten bereits wilde und Gartenrosen, einfache und gefüllte, weiße, helle und tiefrote Rosen, während man die Arten, die sie pflegten, nicht genau zu bestimmen vermag. Theophrast hat über die Rose ziemlich gute Mittheilungen gemacht; die Kunst, die Rosentknospen frisch zu erhalten, war bekannt und wird von Palladius beschrieben. Noch weiter brachten es die Römer in der Rosenzucht. Sie kannten Rosenbeete, sie verstanden sich auf künstliche Rosenzucht, auf die Veredlung und die Vermehrung der Rosen; sie zogen bekanntlich entsprechend ihrem enorm gesteigerten Luxusbedürfnisse die Rose in ungeheuren Quantitäten und entzogen die selber dem Getreidebau, um sie zur Rosenzucht zu benutzen; zweimal im Jahre blühte die berühmte Rose von Pästum, wo heut auf einem feuerschwangeren Sumpflande keine Blume mehr gedeiht. Trotz aller Pracht aber wird man sich die Rosengärten der Römer nicht als schön in unserem Sinne vorstellen dürfen, da die römischen Gärtner ihre höchste Kunst darin erblickten, die Büsche und Sträucher zu phantastischen Gestalten

zuzustellen und so die Schönheit der Natur durch die Geschmacklosigkeit einer Afterkunst zu ersezten. Die geschmacklose Uebung wurde mit dem ganzen Römerreich hinweggefegt, aber hinweggefegt wurde auch die Blumenkönigin und ihre bereits so hoch entwickelte Kultur. Fast ein Jahrtausend müssen wir nun wandern, ehe wir wieder eine wirkliche Rosenkultur finden. Die wilde Rose zwar schmückte mit ihrem Reize die Auen unserer Heimat, und auf dem Felde und im Walde suchte und fand Bürger und Bauer die Zierde des Pflanzenreiches; im Garten aber sie sorgsam zu ziehen und zu veredeln, — das war nicht der Brauch. Wohl die erste Gartenrose des Mittelalters finden wir im 6. Jahrhundert im Garten der Frankenfürstin Utrogoth zu Paris. Dann hören wir, daß der große Kaiser Karl in den Gärten seiner Pfalzen den Anbau der Rose befiehlt, den er freilich allem Anschein nach nur zu medizinischen Zwecken wünscht; und zum gleichen Zweck hat wahrscheinlich der Abt Gozbert von St. Gallen ein Rosenbeet in seinem Klostergärtlein in Aussicht genommen. So mag die Rose zu medizinischen Zwecken wohl noch in manchen der mittelalterlichen "Würzgärtlein" geblüht haben. Den Fortschritt aber auf dem Gebiete der Rosenkultur verdankte Europa wieder dem alten Orient. Vom Kreuzzuge brachte der Graf Thibault von Champagne eine Edelrose des heiligen Landes in sein Schloß bei Provins mit, und diese Rose, die auch die Grundlage der großen französischen Rosenparfüm-Industrie wurde, ist die einzige Gartenrose des Mittelalters geblieben, wie sie sich auch auf den Gemälden der mittelalterlichen Künstler findet. Erst als eine mildere Kultur die strengen und finsternen Formen des Mittelalters verdrängte, fand die Rose als die köstliche Zier verfeinerten Lebens schnelleren Eingang. Die Italiener der Renaissance empfingen neue Arten von Edelrosen aus Asien, von dort oder direkt aus dem Orient drang dann — wohl im 16. Jahrhundert — die Rosenkultur in die heitere, mit dem Osten in so mannigfaltiger Verbindung stehende Kaiserstadt Wien, von wo aus sich die neuen Einführungen dann nach Deutschland und Flandern verbreiteten. Doch wurde nach der Bemerkung Ferdinand Cohn's noch am Ende des 16. Jahrhunderts die Centifolie als eine große Seltenheit angesehen.

Von manchen Rosenarten kennen wir die Zeit der Einführung in Europa ziemlich genau. Eine der ältesten Einführungen ist die Damaszener Rose, doch ist ihre Geschichte nicht sicher. Manche behaupten, die Damaszener Rose sei die berühmte alte Rose von Pästum. Andere, daß sie der Gast von Provins sei, wieder Andere, daß sie um 1530 von Damaskus nach Spanien eingeführt worden sei. 1922 sandte ein Engländer die schöne gelbe Rosa sulphurea Ait. aus Venedig in seine Heimat. Das Dijonröschen wurde 1735 in einen Wald bei Dijon gefunden. 1789 kamen die wichtigen beiden Chineser-Rosen, die hochrote und die blaurote, nach Europa. Das Jahr 1810 brachte uns die köstliche Theerose. Damit sind wir nun schon in die neueste Zeit gekommen, die mit Recht als eine Blüteperiode der Rosenkultur bezeichnet werden darf. Besonders Frankreich und nächst ihm England haben in der Veredelung der Blumenkönigin Erstaunliches geleistet. Es wird den Fortschritt auf diesem Gebiete am besten illustrieren, wenn wir anführen, daß der berühmte englische Rosenzüchter Rivers von 478 Varietäten, die er 1834 als tadellos anführte, 1876 nur noch 11 als ausstellungsfähig anerkannte; daß die einst so gepräste Centifolie heut hinter der Pracht der La France oder der Maréchal Niel zurücksteht; daß die Remontanten heut zahllose Spielarten aufweisen, während das Alterthum nur die zweimal blühende Rose von Pästum kannte. Die großen Handelsgärtner, die Rosen-Ausstellungen, endlich die prächtigen Rosenanlagen, die besonders die Fürsten in allen Ländern begründeten, haben diesen enormen Fortschritt wesentlich gefördert. Pflanzen von unvergleichlicher Schönheit sind gezogen worden. Im Jardin de la marine zu Toulon sieht eine jetzt etwa 60 Jahre alte weiße Banksrose, deren Zweige etwa 1200 Quadratfuß bedecken und in voller Blüte 50 — 60 000 Blumen tragen. Eine gelbe Banksrose zu Goodreut in Neadin, brachte 1854 gegen 200 Blütenbüschel, an deren jeden 6 — 9 aufgeblühte Rosen standen. In Sanssouci befand sich eine Rose, deren herrlich blühende Krone man bewundern konnte, wenn man 50 Stufen hinaufstieg; im herzoglichen Garten zu Eisenberg bot ein prächtiges Exemplar der Prairie-Rose, das eine Höhe von über 40 Fuß hatte, einen herrlichen Anblick.

Solcher vollendetes Vertreterinnen der Rosenfamilie könnte man noch mehr anführen. Doch wird das hier Gesagte genügen, um zu zeigen, wie die Geschichte der Blumenkönigin seit 3000 Jahren der Geschichte der Kultur parallel geht. Mit ihr steigt sie, sie fällt mit ihr. Sage mir, wie ein Volk zur Rosenkultur steht, und ich werde Dir sagen, wie es ist.

## Die Kinderfrau.

Humoreske von C. F. Phillips  
Aus dem Englischen von Julius Halm.

(Nachdruck verboten.)

"Ach du grundgütiger Himmel, was bin ich für ein geplagter Mann!" seufzte Bansittart.

Doctor Musgrave lachte.

"Ich wollte, ich könnte Ihnen helfen. Ich habe ein junges Frauenzimmer in meinem Bekanntenkreis gehabt, die Ihnen in jeder Beziehung zugesagt hätte; denn ich habe sie seit ihrer Kindheit gekannt und bürge für ihren Charakter. Sie hat bei einem meiner Freunde als Kinderfrau konditioniert und ist für diesen Posten wie geschaffen. Aber leider habe ich gestern Abend gehört, daß sie einen neuen Posten angetreten hat."

"Das kenn' ich!" brummte Bansittart. "Das ist ein altes Lied: eine prächtige Person, die in jeder Beziehung entsprechen dürfte, aber leider vergriffen. Haben Sie sonst nichts für mich, lieber Freund?"

"Momentan leider nicht. Aber warum annoncieren Sie nicht?"  
"Hab' ich! Zweimal und sieben Offeren erhalten. Sieben! Drei darunter trugen blaue Brillen, die vierte schien an allen Gliedern gelähmt zu sein. Ach du lieber Gott, hätte ich nur die Robbins nicht ziehen lassen! Jetzt weiß ich erst, was für ein Juwel ich an ihr besessen. Seit dem Tode meiner armen Frau hatte ich nie auch den geringsten Verdruß, und jetzt lastet die Pflicht und die Verantwortlichkeit eines Wittwers, der auch noch Vater eines hilflosen, drei Jahr alten Kindes ist, mit Bentnerlast auf meinen Schultern. Und diese Dienstbotenfrage macht mich grau. Bei jedem Wort verrathe ich meine entsetzliche Unwissenheit. Es wäre wünschenswerth, wenn jemand ein Werk herausgabe, unter dem Titel: Rathschläge für Wittwer in der Dienstbotenfrage. Die impertinenten Dinger bemerken meine Nervosität und deutnen sie aus. Eine unter ihnen schien zu entsprechen."

Dr. Musgrave rieb sich befriedigt die Hände.

"Nun Gott sei Dank, so haben endlich alle Verdrießlichkeiten ein Ende. Sie dürfen nicht zu anspruchsvoll sein, Freundchen, und dürfen nicht verlangen, daß Ihre Kinderfrau ein Ideal an Vollkommenheit sei. Sie haben eine passende Person gefunden, so hört also alle Unannehmlichkeit auf."

"Ja Kuchen!" brummte Bansittart. Jetzt muß ich erst Erkundigungen einziehen und Twickenham oder wie Teufel der Ort heißt — fahren, bei einer wildfremden Dame anlopfen und sie über alle möglichen und unmöglichen Eigenschaften meiner Kinderfrau in spe chatechisiren, bis sie mich hinauswirft. Doktor, ich rate Ihnen, Sie sind Arzt, geben Sie Acht auf Ihre Frau! Vater eines kränlichen Kindes zu sein und kein hilfreiches weibliches Wesen zu haben, das sich drauf versteht, eine Kinderfrau aufzunehmen. Doktor, das ist ärger als die Hölle."

Dasselbe brummte Bansittart nervös und ärgerlich vor sich hin, als er am Nachmittag des nächsten Tages an dem Thor der reizende Villa anlopfte, wo er die sehnlichst gewünschten Aufschlüsse zu erhalten hoffte. Wie heimlich und reizvoll doch dies Häuschen war; die Geranien in den Blumenbeeten prangten in frischer Blüthenpracht als die Blumen seines Gartens; die schneeweissen Gardinen waren geschmackvoller drapiert, ja sogar die Schwelle war reiner und anheimelnder als zu Hause, wo fremde Hände das Regiment führten.

"Die gnädige Frau zu sprechen?"

Der Besuch ward in den Salon geführt. Mit wachsendem Neid besichtigte er die herrlichen Farben, das schimmernde Porzellan, die zwanglos geordneten Nippesachen. Ach Gott, wie unentbehrlich doch eine Frau ist.

"Da ging eine Thüre auf, und er wandte sich hastig um.

"Verzeihung, meine Gnädige", begann er verlegen; dann brach er plötzlich ab und rief überrascht:

"Magda!"

"Frank — Herr Bansittart! Ist's möglich?"

"Es ist Thatsache. Aber welch' eigenhümlicher Zufall. Und Sie haben sich nicht im Mindesten verändert!"

Sie lachte.

"Wußten Sie denn nicht, zu wem Sie kommen?"

"Ich hatte keine Ahnung davon. Nach so langen Jahren, ich wußte ja garnicht, ob Sie in England sind. Ich kam — wie komisch es auch klingen mag — um mich bei Ihnen nach einer Kinderfrau zu erkundigen."

"Nach einer Kinderfrau? So sind Sie — also — verheirathet?"

"Ich heirathete vor vier Jahren und bin schon seit drei Jahren Wittwer. Ich habe ein einziges Kind, ein Mädchen."

Eine kleine Verlegenheitspause, während welcher er an seinen Handschuhen zupfte, indem sie mit dem Falzbein spielte.

"Ihr Herr Gemahl ist hoffentlich wohllauf?" fragte er endlich mühsam.

Sie zuckte zusammen. Einst waren sie einander so nahe gestanden, und nun wußte er gar nicht, daß sie Wittwe war.

"Ich verlor meinen Mann," flüsterte sie, "kurz nach der Hochzeit."

"Ah — verzeihen Sie! Armer Jack, wir waren ja einst so gute Freunde, bevor — . Und Sie haben ein Kind?"

"Ja, einen reizenden Knaben. Ghe Sie scheiden, muß ich Ihnen meinen Buben zeigen. Sie sind doch mein Gast zum Gabelfrühstück?"

Mit Vergnügen! Wie eigenhümlich dieses Wiedersehen ist, Magda. Sie haben mir doch hoffentlich die unbedachten Worte verziehen, mit denen ich Sie beim Scheiden kränkte."

"Ich fürchte, Ihre Worte waren nur zu wohlverdient," flüsterte sie demuthsvoll, "wir waren beide jung und heitblüthig; doch das ist vorüber. Waren Sie glücklich in Ihrer Ehe?"

"Oh ja — a! oh ja, ich war ganz glücklich. Und Sie?"

Jack war sehr gütig und nachsichtsvoll, flüsterte sie. "Ich hatte keinen Grund, unzufrieden zu sein. Aber sagen Sie, ich habe wohl falsch verstanden — sind Sie wirklich einer Kinderfrau wegen zu mir gekommen? Wie soll die Person heißen?"

Er läßt in seiner Brieftasche herum.

"Sarah Brown. Ich brauche sie für meine Kleine. Ach wenn es Ihnen möglich ist, so geben Sie mir günstige Auskünfte, denn eine neue Enttäuschung wäre mein Tod."

"Bedürfen Sie Ihrer denn gar so dringend?"

"Ich brauche jemanden sehr, sehr dringend, entweder sie oder eine Andere." Ach, Magda, gnädige Frau, Sie haben keine Idee davon, was das heißt, Vater zu sein. Die Suche nach einer Kinderfrau verkürzt mir entschieden das Leben."

"Armer Frank!" sagte Magda theilnahmsvoll. "Nun, ich glaube, Sarah würde Ihnen zusagen; sie ist für diesen Posten geeignet und ich bedauere wirklich, daß ich sie entlassen habe."

"Warum haben Sie sie entlassen?" fragte er.

"Wegen Launenhäufigkeit; aber wenn ich ganz, ganz aufrichtig sein soll, so weiß ich nicht, ob die Launenhäufigkeit nicht meinerseits war. Ansonsten kann ich ihr das beste Zeugnis ausschaffen."

"Gott sei Dank, das wäre also in Ordnung. Ach, Sie haben keine Ahnung davon, wie bang mir vor dieser Unterredung mit der unbekannten Frau Hillary war; aber mit Ihnen war selbst diese prosaische Frage so glatt erledigt. Sie waren immer so verlässlich. Magda, das heißt ausgenommen jenes eine Mal! Ist das Ihre Photographie, darf ich sie ansehen?"

Er nahm die Photographie und betrachtete sie forschend.

"Ein gelungenes Bild, sehr gelungen! Ganz so wie das Original! Wie alt ist das Bild? Die neueste Aufnahme! Wirklich. Fast möchte ich glauben, es stelle das junge Mädchen vor, dessen Tischnachbar ich vor sieben Jahren bei Richmonds war."

Er stellte das Bild auf seinen Platz und blickte auf die junge Frau.

"Ach Sie sind noch immer so jugendfrisch wie damals. Ich bin ein reifer Mann geworden und Sie sind noch die frische Blühte, die mich damals — — — Erinnern Sie sich jenes Abends. Wie grausam Sie mich damals behandelten."

"Sie wollten wohl sagen, Sie waren unartig," versetzte sie lächelnd.

"Unartig? Nein! Sie tanzten dreimal nacheinander mit Jack Hillang, trotz meiner ausdrücklichen Bitte. Er ist tot! Lassen wir's gut sein. Armer Jack! Und wir zwei Einsame sitzen einander jetzt gegenüber, oder fühlen Sie sich nicht einsam?"

"Zuweilen," gab sie freimütig zu. "Aber ich habe mein Kind, und auch Sie haben Ihr Töchterchen. Sie muß Ihnen großen Trost gewähren."

"Ach, Magda, wenn ich mein Töchterchen einmal herbringen dürfte. Außer den zwei dienstbaren Geistern sieht das arme Kind den ganzen Monat kein weibliches Wesen. Ebenso geht es mir. Wir vegetieren beide, ich und das Kind, in dem alten großen Hause wie ein paar Eremiten; es ist rein herzbrechend!"

Die Kammerzofe trat herein mit der Meldung, das Gabelfrühstück sei servirt, und Bansittart gab seiner liebenswürdigen Hausfrau den Arm und ging mit ihr in's Speisezimmer.

"Ach, Magda, seufzte Bansittart, nachdem er ein Glas vorzüglichen Sherrys geschlürft und seine Aufmerksamkeit einem zarten Schnittchen Lachs zugewandt hatte. Sie thätten ein Werk der Barmherzigkeit, wenn Sie uns zuweilen in unserer Eremitenklaube auffuchen würden. Nicht allein an meinem Kinde, sondern auch an mir. Sie verjüngen mich, Magda, Sie lassen mich die langen, langen sieben Jahre vergessen, die an uns vorüberzogen."

"Die sieben langen Jahre", wiederholte Frau Hillary sinnend.

"Mir ist's, als trüge ich wieder eine Rose im Knopfloch und als wäre ich noch eitel auf den tadellosen Sitz meiner Handschuhe. Was für Zauberin ist doch eine Frau. All das haben Sie in einer Stunde durch ein paar gütige Worte bewirkt."

"Wäre es denn gar so befremdet, wenn Sie wirklich eine Rose im Knopfloch trügen. Kommen Sie her, ich muß Ihnen wirklich eine anstecken. Und gelegentlich will ich Sie auch eines Tages in Ihrem Heim aufsuchen. Ihre Lage, wie Sie mir sie schildern, ist ja einfach herzerreißend."

Lächelnd steckte sie ihm eine thaufrische Knospe in's Knopfloch.

"So ist's schon besser," bemerkte sie, ihn mit prüfendem Blick betrachtend. "Wissen Sie, mein lieber, alter Einsiedler, daß es ein wahres Glück für Sie war, daß Sie mir in den Weg kamen. Noch zwei, drei Jahre der Einsamkeit, und Sie wären unveränderlich geworden. Jetzt sind Sie noch reparaturfähig."

"Oh ja, mit großer Sorgfalt und Geschicklichkeit liege sich noch etwas aus mir machen, glaube ich", pflichtete Bansittart bei. "Aber sagen Sie, Magda, was thu' ich, wenn mich eines Tages auch Ihre Sarah im Stich läßt?"

Der Klang seiner Stimme mußte wohl mehr sagen als Worte, denn Frau Magda erröthete und beugte ihr Haupt tiefer über die Erdbeeren.

"Sagen Sie, Magda, darf ich nach dem kostlichen Heute nicht auch ein Morgen hoffen. Denn dies Heute ohne Morgen wäre so grausam, wie eine Vorspeise ohne Diner für einen Hungrigen."

"Man darf Niemandem die Hoffnung rauben", flüsterte sie mit strahlendem Lächeln. "Bringen Sie nur Morgen Ihr Töchterchen, Frank."

Bansittart drückte einen heißen Kuß auf die schlanken weißen Finger.

"Auf Morgen!"

### Vermischtes.

Weibliche Advo-katen. Das Volk der schweizerischen Kantons Zürich hat soeben die Frage, ob die Frauen als Advokaten zugelassen werden sollen, mit 21 700 gegen 20 000 Stimmen bejaht. Die Universität Zürich hat zuerst Frauen zum Universitätsstudium zugelassen, folglich ist es konsequent, ihnen auch die Ausübung des Anwaltsberufes zu ermöglichen. Ein Aufruf der zürcherischen Frauenvereine begründet die Zulassung der Frauen zum Anwaltsberuf u. d. damit, daß im Jahre 1895 fünfzehn Prozent der vor dem Zürcher Bezirksgericht verhandelten Prozeße aus Ehescheidungsprozeß, fünf Prozent aus Vaterschaftsklagen bestanden. Es sei vortheilhaft, daß die klagende oder verklagte Frau von einem weiblichen Advokaten vertreten werde. Dies sei auch deshalb billig, weil in Zürich die Frauen doktoriren, ferner sich als Privatdozentinnen habilitieren dürfen.

Für die Redaktion verantwortlich: Karl Frank,

## Pferde-Auktion.

Am Dienstag, 12. Juli cr.,  
Vormittags 10 Uhr  
sollen auf dem biefigen Guts-hofe

ca. 16 ältere und jüngere  
ausbrangirte Pferde  
öffentl. meßbürdig verkauf werden.

Die Guts-Verwaltung

Wierzbicau b. Argenau.

**LOOSE**

zur XV. Großen Pferde - Verlosung  
in Thorn. Biegung: 20. Juli cr.  
Loose & W. 1,10 sind zu haben in der

Expedition der „Thornen Zeitung“

Die zu rd. 2715 M<sup>t</sup> veranschlagten Erd-, Maurer- und Zimmerarbeiten pp. für die Aufstellung eines Wellblechschuhhauses für eine neue Bugvorrichtung mit Benzinkotor-Betrieb auf der westlichen Hälfte des Fussartillerie-Schießplatzes zu Thorn, sollen unterteilt in einem Lotte öffentlich verdingen werden, wofür ein Termin auf Mittwoch, den 18. Juli d. J. Vormittags 11 Uhr im Garrison-Bauamt II zu Thorn, Elisabethstraße 16, anberaumt ist.

Ebdort sind die Verdingungs-Unterlagen einzusehen, die Verdingungs-Anschläge gegen Entrichtung der Verpflichtungsgebühren von 0,50 M<sup>t</sup> zu entnehmen und die Angebote rechtzeitig verschlossen und mit der Aufschrift: „Angebot auf Wellblechschuhhaus“ versehen einzureichen. Zusatzfrist 4 Wochen.

Garnison-Bauinspektor Berninger.

Anständig. Logis  
von sofort billig zu vermieten.  
Gerberstraße 27, 2 Try. n. vorn-

Altstädt. Markt 20, I. Et.,  
6 Zimmer, Entree und Zubehör zu vermieten.  
L. Beutler.

II. Etage,  
Wohnung, 4 Zimmer, Balkon, Entrée,  
Küche und Zubehör hat zu vermieten.  
2713 W. v. Kobelski.

Baderstraße Nr. 1  
ist zum 1. Oktober eine 1. Wohnung best.  
aus 3 Zimmern und Zubehör sowie ein  
Contoirzimmer zu vermieten.  
Paul Engler.

Baderstraße Nr. 1  
ist zum 1. Oktober eine 1. Wohnung best.  
aus 3 Zimmern und Zubehör sowie ein  
Contoirzimmer zu vermieten.  
Paul Engler.



### Bismarck-Fahrräder.

Betreter für Thorn und Umgegend

Walter Brust,

Katharinenstr. 35.

Wohnungen zu vermieten bei

A. Wohlfel, Schuhmacherstr. 24.

### Zuchlager.

Maassgeschäft

für

neueste Herren-Moden.

Täglich:

Eingang von Neuheiten.

B. Doliva,

Thorn. Artushof.

### Mittelwohnung

3-4 Zimmer mit Pferdestall wird gehuht.

Offerien mit Preisangabe unter Nr. 2750

an die Expedition d. Big. erbeten.